



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-08-91-T
Datum: 11. decembar 2009.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VLJEĆEM II

U sastavu: sudija Burton Hall, predsjedavajući
sudija Guy Delvoie
sudija Frederik Harhoff

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 11. decembra 2009.

TUŽILAC

protiv

MIĆE STANIŠIĆA I STOJANA ŽUPLJANINA

JAVNO

**ODLUKA KOJOM SE ODOBRAVA ZAHTJEV g. STANIŠIĆA
ZA PRIVREMENO PUŠTANJE NA SLOBODU
TOKOM ZIMSKOG SUDSKOG RASPUSTA**

Tužilaštvo:

gđa Joanna Korner
g. Thomas Hannis

Branioci optuženih:

g. Slobodan Zečević i g. Slobodan Cvijetić za Miću Stanišića
g. Igor Pantelić i g. Dragan Krgović za Stojana Župljanina

PRETRESNO VIJEĆE II (dalje u tekstu: Pretresno vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

RJEŠAVAJUĆI po "Zahtjevu g. Stanišića za privremeno puštanje na slobodu tokom predstojećeg zimskog raspusta", podnesenom 30. novembra 2009. s dva povjerljiva dodatka (dalje u tekstu: Zahtjev), u kom odbrana Miće Stanišića (dalje u tekstu: odbrana) "traži da mu se odobri privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju, na adresu navedenu u Dodatku A, tokom zimskog raspusta u skladu s istim odredbama i uslovima pod kojima je [bio] privremeno pušten na slobodu tokom pretpretresne faze, ili pod uslovima za koje Pretresno vijeće bude smatralo da ih je primjereno odrediti na osnovu pravila 65(C)";¹

IMAJUĆI U VIDU usmeni odgovor tužilaštva od 1. decembra 2009. u kom navodi da se ne "protivi pod uslovom da budu pružene uobičajene garancije, [s obzirom na to] da to više i nije stvar tužilaštva budući da je suđenje počelo";²

IMAJUĆI U VIDU garanciju Vlade Republike Srbije (dalje u tekstu: Srbija), koju je 1. decembra 2009. dostavila odbrana, u kojoj se navodi, između ostalog da, "[u]koliko [Međunarodni sud] donese odluku da odobri optuženom Mići Stanišiću privremeno puštanje na slobodu i njegov boravak na teritoriji Republike Srbije, [Srbija] na sebe preuzima obavezu da se pridržava svih naloga Pretresnog vijeća [...] kako bi se omogućilo pojavljivanja optuženog pred [Međunarodnim sudom] u bilo kom trenutku";³

PODSJEĆAJUĆI da je Mići Stanišiću prvi put odobreno privremeno puštanje na slobodu u skladu s odredbama i uslovima koje je utvrdilo Pretresno vijeće u svojoj Odluci od 19. jula 2005.;⁴

PODSJEĆAJUĆI da je Mićo Stanišić 11. aprila 2008. i 26. maja 2009. bio pozvan da se vrati u konkretnu svrhu prisustvovanja sudskom postupku tokom pretpretresne faze u

¹ Zahtjev, par. 2.

² Pretres, 1. decembar 2009., T. 3958.

³ Podnesak g. Stanišića s garancijama u prilog privremenom puštanju na slobodu, 1. decembar 2009.

⁴ *Tužilac protiv Miće Stanišića*, predmet br. IT-04-79-PT, Odluka po zahtjevu Miće Stanišića za privremeno puštanje na slobodu, 19. juli 2005. (dalje u tekstu: Odluka od 19. jula 2005.).

predmetu i da je poslije toga bio ponovo pušten nalogima od 10. jula 2008., odnosno 12. juna 2009.,⁵

PODSJEĆAJUĆI da je Pretresno vijeće 19. avgusta 2009. ukinulo privremeno puštanje na slobodu Miće Stanišića i naložilo mu da se vrati u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija u Nizozemskoj (dalje u tekstu: PJUN) kako bi bio prisutan na statusnoj konferenciji i tokom suđenja;⁶

IMAJUĆI U VIDU tvrdnje odbrane da se g. Stanišić "dobrovoljno predao Međunarodnom sudu 11. marta 2005. godine, četiri dana nakon što je formalno obaviješten o Optužnici", da je "dobrovoljno sarađivao s Tužilaštvom" i "uvijek se ponašao s poštovanjem prema Pretresnom vijeću";⁷

IMAJUĆI U VIDU tvrdnje odbrane da je "g. Stanišić u potpunosti postupao u skladu s odredbama i uslovima privremenog puštanja na slobodu, uključujući svaku izmjenu tih odredaba i uslova" i da, "[k]ako pokazuje njegovo ponašanje prilikom ranijeg privremenog puštanja na slobodu, ne postoji nikakav rizik bjekstva g. Stanišića niti on predstavlja opasnost za bilo koju žrtvu svjedoka ili drugu osobu, u smislu odredbi pravila 65(B)";⁸

IMAJUĆI U VIDU tvrdnje odbrane da će, "[t]okom većeg dijela perioda raspusta, tim odbrane g. Stanišića raditi u Beogradu" i da je "za logičnu i efikasnu pripremu nastavka pretresnog postupka značajno da g. Stanišić bude prisutan u Beogradu kako bi mogao pomagati svojim braniocima svakodnevnim informacijama i savjetima";⁹

IMAJUĆI U VIDU tvrdnju odbrane Miće Stanišića da se "[p]reovlađujuće okolnosti tokom perioda ranijeg privremenog puštanja g. Stanišića na slobodu nisu suštinski promijenile u toj mjeri [da] isključuju ispunjenje uslova za njegovo privremeno puštanje na slobodu";¹⁰

⁵ *Tužilac protiv Miće Stanišića*, predmet br. IT-04-79-PT, Odluka po podnesku sekretara u vezi s pravnim zastupanjem Miće Stanišića s inkorporiranim nalogom o rasporedu i nalogom kojim se optuženi poziva da se vrati s privremenog boravka na slobodi, 11. april 2008.; Nalog kojim se ponovo odobrava privremeno puštanje na slobodu, 10. juli 2008.; *Tužilac protiv Miće Stanišića i Stojana Župljanina*, predmet br. IT-08-91-PT, Nalog o rasporedu za statusnu konferenciju i nalog kojim se optuženi poziva da se vrati sa privremenog boravka na slobodi, 26. maj 2009.; i Nalog o ponovnom stupanju na snagu privremenog puštanja na slobodu, 12. juni 2009.

⁶ Nalog kojim se zakazuje pretpretresna konferencija i početak suđenja s nalogom o ukidanju privremenog puštanja na slobodu, 19. avgust 2009., str. 2

⁷ Zahtjev, par. 10 a, b i c.

⁸ Zahtjev, par. 10 d i f.

⁹ Zahtjev, par. 10 g.

¹⁰ Zahtjev, par. 10 i.

IMAJUĆI U VIDU lično jamstvo Miće Stanišića "da će se, ukoliko Pretresno vijeće odobri privremeno puštanje na slobodu tokom zimske pauze, [on] pridržavati svih naloga Pretresnog vijeća i svih naloga Republike Srbije u provođenju ove odluke";¹¹

UZIMAJUĆI U OBZIR da, na osnovu pravila 65 Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik, Pretresno vijeće može naložiti privremeno puštanje na slobodu "ako se uvjerilo da će se optuženi pojaviti na suđenju i da, u slučaju puštanja na slobodu, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu" i da "[z]a puštanje optuženog na slobodu pretresno vijeće može odrediti bilo koje uslove koje smatra primjerenim";

UZIMAJUĆI U OBZIR da je, prilikom privremenog puštanja Miće Stanišića na slobodu u svim ranijim prilikama, Pretresno vijeće bilo uvjereno da on ne predstavlja opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu i da će se pojaviti na suđenju, u slučaju puštanja na slobodu;¹²

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Mićo Stanišić bio privremeno pušten na slobodu u periodu od 19. jula 2005. do 19. avgusta 2009. godine, bez incidenata, i da je, u oba slučaja kada je bio pozvan da se vrati, Mićo Stanišić postupio u skladu s nalogima Pretresnog vijeća i pojavio se u sudnici kako je bilo naloženo;¹³

UZIMAJUĆI U OBZIR da će zimski raspust trajati od 22. decembra 2009. do 8. januara 2010;

UZIMAJUĆI U OBZIR da Pretresno vijeće neće zasjedati 18. decembra 2009. ni tokom sedmice od 12. januara do 15. januara 2010;¹⁴

NA OSNOVU pravila 65 Pravilnika;

ODOBRAVA Zahtjev; i

NALAŽE privremeno puštanje na slobodu Miće Stanišića u skladu sa sljedećim odredbama i uslovima:

¹¹ Zahtjev, Dodatak B.

¹² Odluka od 19. jula 2005., par. 19.

¹³ V., na primjer, Izvještaj države koji je dostavila Vlada Srbije, zaveden na povjerljivoj osnovi 14. septembra 2009.

¹⁴ Pretres, 29. oktobar 2009., T. 2321; i 11. decembar 2009.

1. Čim to bude izvodljivo, dana 18. decembra 2009. ili poslije tog datuma, Mićo Stanišić će biti prebačen na aerodrom Schiphol u Nizozemskoj od strane ovlaštenih organa Vlade Kraljevine Nizozemske (dalje u tekstu: Nizozemska);
2. Na aerodromu Schiphol, Mićo Stanišić će biti privremeno predat pod nadzor službenog predstavnika Srbije koji će biti u pratnji Miće Stanišića tokom preostalog dijela njegovog putovanja u Srbiju i do mjesta njegovog boravka;
3. Tokom povratka Miće Stanišića u njegovoj pratnji će biti službeni predstavnik Srbije koji će predati nadzor nad Mićom Stanišićem organima Nizozemske na aerodromu Schiphol 15. januara 2010 ili prije tog datuma radi njegovog prebacivanja nazad u PJUN;
4. Tokom perioda privremenog puštanja na slobodu, Mićo Stanišić će se pridržavati sljedećih uslova, a organi Srbije, uključujući lokalnu policiju, obezbijediće poštovanje tih uslova:
 - i. da boravi u svom domu u Beogradu na adresi navedenoj u povjerljivom Dodatku A priloženom Zahtjevu;
 - ii. da se zadrži u granicama grada Beograda;
 - iii. da preda svoj pasoš Ministarstvu unutrašnjih poslova Srbije;
 - iv. da se svakodnevno prije 13:00 sati prijavljuje policiji u Beogradu u lokalnoj policijskoj stanici koju odrede organi Srbije;
 - v. da pristane na to da se Ministarstvo unutrašnjih poslova raspituje o njegovom prisustvu kod lokalne policije i da ga povremeno nenajavljeno posjećuju predstavnici tog Ministarstva ili osoba koju odredi sekretar Međunarodnog suda;
 - vi. da ne stupa ni u kakav kontakt sa žrtvama, svjedocima ili potencijalnim svjedocima i da ih ni na koji način ne uznemirava, odnosno da ni na koji drugi način ne ometa postupak ili provođenje pravde;
 - vii. da o svom predmetu ne razgovara ni s kim, uključujući medije, izuzev sa svojom odbranom;
 - viii. da nastavi saradivati s Međunarodnim sudom;

- ix. da se strogo pridržava svih uslova koje postave vlasti Srbije a koji su potrebni za to da bi one mogle izvršavati svoje obaveze u skladu s ovom Odlukom i svoje garancije;
- x. da se vrati na Međunarodni sud 15. januara 2010. ili prije tog datuma; i
- xi. da se strogo pridržava eventualnih daljnjih naloga Međunarodnog suda kojima se mijenjaju ili ukidaju odredbe njegovog privremenog puštanja na slobodu;

TRAŽI od Vlade Srbije da preuzme odgovornost za sljedeće:

- a) da imenuje službenog predstavnika svoje vlade pod čiji nadzor će Mićo Stanišić biti privremeno predat i koji će ga pratiti od aerodroma Schiphol do Srbije i njegovog mjesta boravka, kao i da imenuje službenog predstavnika svoje vlade koji će biti u pratnji Miće Stanišića od njegovog mjesta boravka do aerodroma Schiphol, gdje će Mićo Stanišić biti predat pod nadzor organa Nizozemske, koji će ga prebaciti nazad u PJUN;
- b) da prije puštanja na slobodu Miće Stanišića iz PJUN-a obavijesti Pretresno vijeće i sekretara Međunarodnog suda o imenu jednog ili više službenih predstavnika koji budu imenovani u skladu s prethodnim potparagrafom;
- c) za ličnu bezbjednost i sigurnost Miće Stanišića tokom privremenog boravka na slobodi;
- d) za sve troškove u vezi s prebacivanjem Miće Stanišića sa aerodroma Schiphol u Beograd i nazad;
- e) za sve troškove u vezi s bezbjednošću Miće Stanišića tokom privremenog boravka na slobodi;
- f) da svake sedmice podnosi Pretresnom vijeću pismeni izvještaj o tome kako se Mićo Stanišić pridržava odredbi ove Odluke;
- g) da smjesta uhapsi i pritvori Miću Stanišića ukoliko prekrši bilo koji od uslova iz ove Odluke; i
- h) da smjesta izvijesti Pretresno vijeće o eventualnom kršenju gorenavedenih uslova;

UPUĆUJE sekretara Međunarodnog suda da se posavjetuje s Ministarstvom pravde Nizozemske u vezi s praktičnim aspektima privremenog puštanja Miće Stanišića na slobodu i da ga zadrži privorenog u PJUN-u u Haagu dok Pretresno vijeće i sekretar ne budu obaviješteni o imenu imenovanog službenog predstavnika Srbije pod čiji će nadzor Mićo Stanišić biti privremeno predat; i

TRAŽI od nadležnih organa Nizozemske da se postaraju za prebacivanje Miće Stanišića iz PJUN-a pod stražom i njegovu predaju pod nadzor imenovanog službenog predstavnika Srbije na aerodromu Schiphol i, isto tako, da od imenovanog službenog predstavnika Srbije preuzmu nadzor nad Mićom Stanišićem 15. januara 2009. ili prije tog datuma kako bi on pod stražom bio prebačen nazad u PJUN.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
sudija Burton Hall,
predsjedavajući

Dana 11. decembar 2009.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]